

## شروط وأحكام جوائز مونتيز-- [سارية اعتبارًا من ١٧ تموز/يوليو ٢٠٢٣]

### ١. شروط وأحكام جوائز مونتيز

١،١ هذه الشروط والأحكام تغطي برنامج الجوائز المعروف بجوائز مونتيز. وتقع على عاتق كل عضو مسؤولية قراءة واستيعاب وفهم هذه الشروط والأحكام.

١،٢ هذه الشروط والأحكام سارية المفعول من التاريخ المحدد أعلاه وقد تُعدّل من قِبَل مؤسسة ALH من وقت لآخر وفق المادة (٤). إن أية تعديلات على الشروط والأحكام ستكون متوافرة في الموقع الإلكتروني وستكون سارية المفعول اعتبارًا من وقت ظهورها في الموقع الإلكتروني.

### ٢. شروحات وتفسير

تقتضي الشروط والأحكام الشروحات التالية إن لم تكن هناك مقتضيات في النص تتطلب غير ذلك:

'ALH' تعني وتُشير إلى مجموعة ALH وهي مجموعة محدودة الملكية رقم سجلها التجاري 098 212 134 وإلى مسؤوليها التنفيذيون ومدراءها ومن يخلفهم إداريًا والمعينين في هذه المناصب؛

'ALH Staff Member' مستخدم لدى مجموعة ALH - تعني وتُشير إلى أحد المُستخدمين أو الوكلاء أو المتعاقدين مع ALH وهيئاتها الرسمية ذات الصلة أو أي من المواقع المُشاركة؛

'Australian Consumer Law' قانون المُستهلك الأسترالي - يُشير إلى المعنى المُدرج في قانون التنافس والمُستهلك لسنة ٢٠١٠ (كومولث)؛

'Benefits' الفوائد والعوائد - تعني وتُشير إلى أية حسومات ومحفزات وجوائز يانصيب أو أي ترتيبات أخرى تُعرض على أو تتوافر لأحد الأعضاء نتيجة إكتساب أو إستعادة نقاط مونتيز التحفيزية؛

'Games' ألعاب - تعني وتُشير إلى الألعاب التي تُلعب على جهاز يخضع لقانون ماكينات ألعاب الميسر لسنة ٢٠٠١ (نيو ساوث ويلز)، قانون ماكينات ألعاب الميسر لسنة ١٩٩١ (كوينزلند)، قانون تنظيم ألعاب القمار لسنة ٢٠٠٣ (فكتوريا)، قانون ماكينات ألعاب الميسر لسنة ١٩٩٢ (جنوب أستراليا)، قانون ماكينات ألعاب الميسر لسنة ١٩٩٣ (الاقليم الشمالي) أو قانون التحكّم بألعاب الميسر لسنة ١٩٩٣ (تسمانيا) والتي تُعرف أيضًا بـ "ماكينات البوكر"؛

'Gift Card' بطاقة هدية - تعني وتُشير إلى بطاقة هدية تصدر كجائزة إلى أحد الأعضاء تبعًا لهذه الشروط والأحكام والتي قد تُستعمل للتسديد بدل الخدمة والسلع المعروضة من قِبَل طرف ثالث وذلك حتى قيمة الدولار الأخير المخزّن في بطاقة الهدية؛

'Member' عضو - تعني وتُشير إلى شخص عضو في جوائز مونتيز التحفيزية؛

'Membership' العضوية - تعني وتُشير إلى العضوية في جوائز مونتيز التحفيزية؛

'ardMonty's C' بطاقة مونتيز - تعني وتُشير إلى البطاقة الصادرة عن ALH إلى الأعضاء فيما يخص عضويتهم؛

'Monty's Points' نقاط مونتيز - تعني وتُشير إلى النقاط التي تُمنح للأعضاء في جوائز مونتيز التحفيزية تبعًا لهذه الشروط والأحكام؛

'Monty's Rewards' جوائز مونتيز التحفيزية - تعني وتُشير إلى برنامج العضوية فيما يخص المواقع التي تُدار من قِبَل مجموعة ALH وفقًا لمقتضيات هذه الشروط والأحكام؛

'Participating Venue' الموقع المُشارك - تعني وتُشير إلى موقع مُشارك في جوائز مونتيز التحفيزية فيما يخص تقديم الفوائد و/أو الجوائز وفق هذه الشروط والأحكام وحسبما هو مُدرج في موقع الإنترنت وعندما يسمح السياق بذلك والذي يشمل الجهة المعنية بتشغيل ذلك الموقع. إن هذه المواقع المُشاركة قد تتغيّر من وقت لآخر دون سابق إنذار سوى ما يتم إدارجه على موقع الإنترنت؛

**'Personal Information' المعلومات الشخصية** - تعني وتُشير إلى أي معلومات أو رأي عن الأعضاء (بصرف النظر عن الوسيلة حيث تم التخزين أو الاحتفاظ)، وأكان ذلك صحيحًا أم لا والتي يمكن من خلالها تحديد هوية الأعضاء بشكل منطقي وما يتضمن لكن دون أن يقتصر على:

- أ) بيانات فيما يخص زيارة الموقع من قبل العضو؛
- ب) بيانات تتعلق بالاستعمال الطوعي للإلتزام المُسبق؛
- ج) بيانات تتعلق بالنقاط التي راكمت حيازتها؛
- د) بيانات تتعلق بالطلبات التي تقدمت بها من أجل الجوائز (ونتيجة هذه الطلبات)؛ و
- هـ) بياناتك الشخصية مثل الاسم، العنوان، رقم الهاتف، البريد الإلكتروني، تاريخ الميلاد، وأية معلومات أخرى تقدمها في استمارة طلبك للحصول على العضوية؛

**'PIN' رقم المرور السري** - تعني وتُشير إلى رقم التعريف الذي يُعطى للعضو من قبل مجموعة ALH أو التي إختارها العضو من أجل هدف التحقق من الهوية؛

**'Promotional Offers' العروض الترويجية** - تعني وتُشير إلى العروض الترويجية التي تُعرض على الأعضاء أو مجموعات من الأعضاء والتي قد تتغير من وقت لآخر؛

**'Related Bodies Corporate' الهيئات الرسمية ذات الصلة** - تعني وتُشير إلى المعنى المُدرج في قانون الشركات لسنة ٢٠٠١ (كومولث)؛

**'Rewards' الجوائز** - تعني وتُشير إلى المواد، قسائم الموقع، بطاقات الإهداء، عروض الطرف الثالث، السلع أو الخدمات الموصوفة كجوائز في موقع الإنترنت من وقت لآخر والتي هي متاحة للعضو نتيجة بلوغ وإحراز شروط محددة؛

**'Terms and Conditions' الشروط والأحكام** - تعني وتُشير إلى هذه الشروط والأحكام التي تخضع للتعديل من وقت لآخر؛

**'Third Party Offer' عرض الطرف الثالث** - تعني وتُشير إلى عرض يُقدّم للعضو من قبل طرف ثالث مسموح له لكن لا علاقة له بمجموعة ALH كعرض مرافق لجوائز مونتيز التحفيزية؛

**'Venue Voucher' قسيمة الموقع** - تعني وتُشير إلى قسيمة تصدر للعضو كجائزة تبعًا لهذه الشروط والأحكام، والتي يمكن استعمالها للتسديد بدل الطعام والشراب المعروف لدى الموقع المُشارك، وذلك حتى القيمة بالدولار المذكورة في القسيمة؛

**'Pre Voluntary-Commitment' الإلتزام الطوعي المُسبق** - تعني وتُشير إلى قدرة الأعضاء على القيام طوعًا بتحديد حدود الزمن والخسارة الصافية حيال اللعب على ماكينات ألعاب الميسر الإلكترونية وفق جوائز مونتيز التحفيزية، ومتى تم بلوغ هذه الحدود فإنها تؤدي إلى إشعار العضو إلكترونيًا وتمنعه من إكتساب المزيد من نقاط مونتيز نتيجة اللعب الإلكتروني على ماكينات الميسر وذلك حتى مضي وقت ما مُسبق التحديد؛ و

**'Website' موقع الشبكة** - تعني وتُشير [montysrewards.com.au](http://montysrewards.com.au).

### ٣. العضوية

٣،١ إن العضوية متاحة فقط للمواطنين الأستراليين الذين بلغوا أو تجاوزوا ١٨ سنة من العمر. إن العضوية مفتوحة فقط أمام الأفراد وليست متاحة للهيئات أو الكيانات لأخرى. ويمكن لمُستخدمي ALH وهيئات الشركة ذات الصلة أو المواقع المُشاركة أن يصبحوا أعضاء أو أن يستمروا في العضوية إذا كان مسموح لهم ذلك وفق السياسة المعنية المُعتمدة لدى ALH من وقت لآخر.

٣،٢ يمكن للشخص أن يصبح عضوًا عبر تعبئته استمارة طلب عضوية جوائز مونتيز (إما عبر تطبيق مونتيز ريبوردز أو بموجب الطلب الورقي). ومن خلال التوقيع أو تقديم طلب العضوية في جوائز مونتيز إلكترونيًا فإن العضو يُقر بأنه قرأ وفهم هذه الشروط والأحكام ووافق على التقيّد بها.

٣،٣ تُصبح عضوية الشخص سارية المفعول إعتبارًا من وقت إصدار بطاقة مونتييز أو صدور رمز الباركود في التطبيق وعندها يعتبر عرض العضو بموجب الطلب على أنه مقبولاً من قِبَل ALH وأن العضو بموجب ذلك سيكون مقيداً بمقتضيات هذه الشروط والأحكام.

٣،٤ إن أي شخص تقدّم بطلب ليُصبح عضوًا وفق المادة ٣،٢ (بصرف النظر عما إذا تقدم هذا الشخص عبر استمارة ورقية أو من خلال تطبيق جوائز مونتييز) فإنه لن يكون مستحقًا للحصول على بطاقة مونتييز لحين تقديم هذا الشخص نمط مقبول من هوية تعريف أصلية ويبرزها إلى أحد أفراد العاملين لدى الموقع المُشارك. أما أنواع التعريف بالهوية المقبولة فهي مُدرجة بالتفصيل في المادة ٣،٥.

٣،٥ إن أشكال التعريف بالهوية المقبولة تشمل رخصة سوق سارية المفعول أو رخصة تعلّم الوق، جواز سفر ساري المفعول، بطاقة تُثبت العمر، بطاقة Keypass (في كل الولايات أو الأقاليم باستثناء نيو ساوث ويلز وغربي أستراليا)، أو رخصة سوق صادرة من الخارج إذا كانت هذه الرخصة تحمل صورة فوتوغرافية للشخص صاحب العلاقة وتُشير بالتالي إلى تاريخ ولادة الشخص أو أنه قد بلغ سن الثامنة عشر من العمر.

٣،٦ تُمنح العضوية وتُحفظ وفق ما ترتأيه مجموعة ALH.

٣،٧ قد تستثني (تُقصي) مجموعة ALH أو تعلق مشاركة أي شخص في جوائز مونتييز.

٣،٨ يتعهد العضو بإشعار ALH في أقرب فرصة ممكنة من خلال الموقع المُشارك بأي تغيير يطرأ على الاسم أو العنوان أو أي بيانات تعريفية أخرى وأن يقدم ثبوتيات التعريف الملائمة حسبما هو مطلوب لتأكيد هكذا تغيير.

٣،٩ إن الأعضاء الذين يتم إستثناؤهم (إقصائهم) أو يستثنوا/يقصوا أنفسهم من المشاركة في أي موقع مشارك قد تتعرض عضويتهم للتعليق أو الإلغاء.

#### ٤. التغييرات على جوائز مونتييز

٤،١ قد تجري ALH أي تغيير على جوائز مونتييز من وقت لآخر. بما في ذلك ودون قيود على الشروط والأحكام والعوائد المُرافقة، والجوائز أو سمات الإلتزام الطوعي المُسبق، وذلك من خلال نشر هذه التغييرات على موقع الشبكة. وإن هكذا تغييرات لن تكن سارية المفعول إلا بعد مرور ما لا يقل عن ٣٠ يومًا بعد تاريخ النشر الأول على شبكة الإنترنت.

٤،٢ قد تقوم ALH في أي وقت بإلغاء جوائز مونتييز كلاً أو جزئيًا أو قد تعلقها لأي سبب كان من خلال تقديم إشعار بالإلغاء أو التعليق على شبكة الإنترنت. إن أي إلغاء أو تعليق سوف لن يكون ساري المفعول لحين مضي ما لا يقل عن ٩٠ يومًا بعد التاريخ الذي تم بموجبه النشر لأول مرة في شبكة الإنترنت. وبعد الإلغاء، فإن أي من نقاط مونتييز غير المُسترجعة فإنها سيتم تسليمها فورًا وتلقائيًا وستُعتبر بأنها قد سُلِّمت من قِبَل العضو وأُلغيت.

٤،٣ إذا قامت ALH:

(أ) بإجراء تغيير على جوائز مونتييز تبعًا للمادة (٤،١) والتي من المُحتمل لأن تُسبب في تأثير مادي سلبي يؤثر على الأعضاء؛ أو

(ب) بإلغاء أو تعليق جوائز مونتييز تبعًا للمادة (٤،٢)،

ستقوم مجموعة ALH بتبليغ الأعضاء المتأثرون وذلك عبر البريد الإلكتروني أو بالبريد العادي.

#### ٥. بطاقات مونتييز

٥،١ لا يحق للشخص الحصول على أكثر من رقم عضوية واحد وهو مصرّح له الحصول على بطاقة مونتييز واحدة أو رمز باركود من التطبيق يعرض هذا الرقم.

٥،٢ تبقى ملكية كافة بطاقات مونتييز لمجموعة ALH ويجب إعادتها إلى أحد العاملين لدى ALH عند الطلب.

٥،٣ بدون أي حكم مُسبق فيما يخص المادة ٣،٣ فإن استعمال بطاقة عضوية موننتيز أو رمز الباركود يعني فيما يعنيه قبول هذه الشروط والأحكام.

٥،٤ تقع المسؤولية الحصرية على عاتق العضو في وقاية بطاقة موننتيز خاصته وفي إتخاذ الإجراءات الإستباقية للحؤول ضد فقدان البطاقة أو الاستعمال غير المصرح للبطاقة.

٥،٥ إن بطاقة موننتيز أو رمز الباركود الصادر عن تطبيق إلى أحد الأعضاء لا يمكن استعماله سوى من قِبَل ذلك العضو تعبيراً عن عضويته في البرنامج. ويجب على العضو عدم إعطاء بطاقة موننتيز خاصته أو رمز الباركود الصادر عن تطبيق إلى شخص آخر مهما كان السبب. قد يتطلب أحد العاملين لدى ALH من الشخص إبراز ثبوتيات كافية للتعريف بهويته بما يناسب متطلبات هذا الموظف وذلك لغرض التحقق من أن بطاقة موننتيز أو رمز الباركود الصادر عن تطبيق يتم استعماله من قِبَل الشخص المعني الذي صدرت له هذه البطاقة ويجب على هذا الشخص التقيد الفوري بهذا الطلب للتحقق.

٥،٦ يجب على الأعضاء إشعار ALH في أقرب فرصة عملية معقولة من خلال الموقع المُشارك بأي عطل وضرر أو فقدان يطرأ أو تعرّض بطاقة موننتيز للسرقة. قد تستبدل ALH بطاقة موننتيز التالفة أو المسروقة أو المفقودة إذا إرتأت ذلك شرط أن يقوم العضو بتلبية متطلبات ALH بخصوص التعريف بالهوية.

## ٦. نقاط وفوائد بطاقة موننتيز

٦،١ لا يمكن للعضو إكتساب نقاط موننتيز والإفادة من عوائدها حسبما هو مُبيّن في الجدول أدناه ووفق ما يتم تعديله و/أو استبداله من وقت لآخر من قِبَل ALH وفق ما هو مُبيّن في موقع الشبكة العنكبوتية.

### نقاط تم إكتسابها في أحد المواقع المُشاركة

الفئة	النقاط المُكتسبة	حد أدنى من الصرفيات بالدولار / مبلغ يجب صرفه
الطعام والشراب	١ - نقطة واحدة	٥ دولارات تم صرفها*
لعب ماكينات البوكيز	١ - نقطة واحدة	١٠ - دولارات تم صرفها

\*المبلغ الذي تم صرفه هو المطلوب في معاملة واحدة من أجل التأهل لإكتساب نقطة واحدة. يُستثنى من ذلك ما يُصرف في مواقع تُدار من قِبَل أطراف ثالثة.

٦،٢ قد تفرض ALH قيوداً قصوى على قدرة العضو الفرد في إكتساب النقاط.

٦،٣ لا يمكن نقل وتحويل نقاط وفوائد موننتيز إلى عضو آخر ويقتصر إستعمالها على العضو الذي يظهر اسمه على بطاقة موننتيز أو في رمز الباركود الصادر عن التطبيق.

٦،٤ تُعرض الفوائد حسب الوفرة. سوف لن تكون ALH وهيئاتها الشراكية ذات الصلة مسؤولة عن عدم وفرة أو سحب أي عائد بعينه. وقد تفرض ALH حدًا على السلع والخدمات التي يمكن من خلالها إكتساب نقاط موننتيز وفوائده المعمول بها والمُطبقة.

٦،٥ العوائد المُحدّدة (كجوائز للأعضاء تُمنح لمرة واحدة، والحسومات وقسائم المواقع لأعياد الميلاد أو الفوائد الأخرى التي تنجم عن عرض ترويجي كما هو مُدرج في المادة ٨) يجب أن تكون مترافقة مع وأن تخضع للشروط والأحكام إضافة إلى هذه الشروط والأحكام.

٦،٦ لا يمكن استعمال الفوائد بالإشتراك مع أي عرض ترويجي آخر أو حسم (بما في ذلك قسائم الحسم الصادرة عن السوبرماركت)، إلا إذا تم تحديد ذلك في الشروط والأحكام الخاصة بالعرض المُحدّد أو بالفعالية الترويجية.

٦،٧ ومن أجل إكتساب نقاط أو عوائد مونتييز، تقع على عاتق العضو مسؤولية التأكد من أن بطاقة مونتييز خاصة العضو أو رمز الباركود الصادر عن التطبيق قد تم تقديمها في وقت حدوث المعاملة.

٦،٨ تقع على عاتق العضو مسؤولية التحقق عند وقت إجراء المعاملة بأن نقاط مونتييز قد تم تحديدها بشكل صحيح وإضافتها إلى بطاقته من مونتييز أو إلى تطبيق جوائز مونتييز وأن يقوم فوراً بإشعار الموقع المشارك إزاء إكتشافه لأي خلل في النقاط وما شابه.

٦،٩ قد تقوم ALH بإجراء التعديلات على نقاط العضوية أو الفوائد المترتبة عن بطاقة مونتييز.

٦،١٠ تنتهي صلاحية نقاط مونتييز بعد ١٢ شهراً من تاريخ إكتساب هذه النقاط إن لم يتم الإفادة منها قبل ذلك. وحين استرجاع نقاط مونتييز فإن نقاط مونتييز الأولى هي التي تُحسم أولاً.

٦،١١ لا يمكن الإفادة ثانية من نقاط وعوائد مونتييز متى إنتهت صلاحيتها.

٦،١٢ يمكن لـ ALH إسترجاع أو إلغاء أي من نقاط مونتييز الممنوحة إلى عضو بشكل غير صحيح أو إن لم تكن وفق مقتضيات الشروط والأحكام.

٦،١٣ إن ALH وهيئاتها الشراكية ذات الصلة تستثني وتضع حدًا على المسؤولية فيما يتعلق بنقاط مونتييز وفوائد وذلك تبعًا للشروط المبيّنة في المادة ١٤.

## ٧. الجوائز

٧،١ يمكن للأعضاء تبادل نقاط مونتييز بالجوائز حسبما هو مُبيّن في الجدول أدناه وكما هو معرّف و/أو يتم استبداله من وقت لآخر من قبل ALH كما هو مُبيّن في موقع الشبكة العنكبوتية.

### نقاط يمكن إسترجاعها في موقع مشارك

الفئة	نقاط تم إسترجاعها (حد أدنى)	القيمة بالدولار
الطعام والشراب	١	٠،٠١ دولار
بطاقات الهدايا	١٠٠٠	١٠،٠٠٠ دولارات
نقدًا*	٥٠٠	٥،٠٠٠ دولارات

\*يمكن إستعادة النقاط فقط بدل النقد في المواقع المُشاركة في جنوبي أستراليا وكوينزلند

٧،٢ إن الجوائز معروضة وتخضع للتغيير والوفرة. وإن ALH غير مسؤولة عن عدم توافر أو سحب أي جوائز معينة دون سابق إنذار وقد تقبل أو ترفض أي طلب من أجل الحصول على جائزة.

٧،٣ عند تبادل نقاط مونتييز بالجوائز، يجب على الأعضاء إبراز بطاقة مونتييز خاصتهم أو رمز الباركود الصادر عن التطبيق إلى الموقع المشارك وأن يكونوا مُطابقين لأي إختبارات للإعتماد والتحقق من الهوية يطلبها الموظفون المعنيون لدى ALH ويشمل ذلك دون أن يقتصر على تقديم الاسم والعنوان وتاريخ الميلاد و/أو رقم المرور الشخصي.

٧،٤ لا يجوز الجمع بين نقاط عضوية مونتييز مع نقاط العضوية لشخص آخر في مونتييز من أجل طلب الجوائز.

٧،٥ متى صدرت، لا يمكن إسترجاع قيمة الجوائز أو إعادتها أو تبديلها مقابل النقد أو إستبدالها إذا فقدت أو سُرقت. ولا يمكن إعطاء الكسور النقدية بدل الجزء غير المُستعمل من الجائزة.

٧،٦ الجوائز المحدّدة كتلك الناجمة عن العروض الترويجية المذكورة في المادة (٨)، يمكن أن تكون مرافقة للشروط والأحكام وتخضع لها وذلك إضافة لهذه الشروط والأحكام.

٧،٧ إن ALH وهيئتها الشراكية ذات الصلة تستثني وتضع حدًا للمسؤولية فيما يتعلق بالجوائز تبعًا للشروط المُدرجة في المادة (١٤).

## ٨. العروض الترويجية

٨،١ قد تقوم ALH من وقت لآخر بتقديم العروض الترويجية لأفراد من الأعضاء أو لمجموعات من الأعضاء دون سواهم من الأعضاء. تشمل العروض الترويجية الفوائد ونقاط مونتيز والجوائز حسب مقتضيات الشروط والأحكام المُدرجة في العروض الترويجية. تتوافر الشروط والأحكام بشأن العروض الترويجية الحالية من الموقع الإلكتروني [montysrewards.com.au/promotions](http://montysrewards.com.au/promotions) التالي:

٨،٢ إن أنواع العروض الترويجية التي قد تطرحها HAL من وقت لآخر تتضمن على سبيل الذكر لا الحصر، عروضًا للأطعمة والمشروبات بموجب أسعار الحسم وقسائم الموقع و/أو نقاط مونتيز التحفيزية وذلك لقاء قيام العضو باستعمال بطاقة مونتيز خاصته أو رمز الباركود الصادر عن التطبيق بطريقة معينة أو الدخول والمشاركة في الأنشطة الترويجية كالحملات الترويجية لأصحاب الحرف وألعاب النقاط التحفيزية أو سحبيات اليانصيب.

٨،٣ إن ALH وهيئتها الشراكية ذات الصلة تستثني وتضع حدًا للمسؤولية فيما يتعلق بالجوائز تبعًا للشروط المُدرجة في المادة (١٤).

## ٩. عروض الأطراف الثالثة

٩،١ قد تُخطِر ALH الأعضاء بعروض من طرف ثالث من وقت لآخر، ورغم قيام ALH بإخطار العضو بإشعار عرض الطرف الثالث، إلا أن الأعضاء يقرون ويوافقون على أن عروض الطرف الثالث ليست مقدمة من ALH أو من أحد المواقع المشاركة، بل إنها ناجمة وصادرة عن طرف ثالث.

٩،٢ إن عروض الطرف الثالث قد تخضع لشروط وأحكام المزود الطرف الثالث وقد تُسحب وتُلغى في أي وقت دون سابق إنذار أو تقديم أي مبرر لذلك.

٩،٣ إن ALH وهيئتها الشراكية ذات الصلة تستثني وتضع حدًا للمسؤولية فيما يتعلق بالجوائز تبعًا للشروط المُدرجة في المادة (١٤).

## ١٠. رقم التعريف الشخصي (PIN)

١٠،١ قد تطلب ALH من العضو إختيار رقم PIN وفق إطار تفرض ALH استعماله.

١٠،٢ يجب على الأعضاء عدم الإفصاح عن الرقم الشخصي PIN إلى شخص أو عضو آخر.

١٠،٣ لا يمكن إختيار أو إعادة تحديد الرقم الشخصي PIN إلا من قِبَل العضو وذلك عند إبرازه لما يُثبت الهوية وتقديم هذه الثبوتيات إلى ALH وفق ما هو مُدرج في المادة (٥،٣).

١٠،٤ إن ALH أو هيئتها الشراكية ذات الصلة سوف لن تكون مسؤولة عن أي استعمال غير مصرّح به للفوائد أو الجوائز الناجمة عن بطاقة مونتيز أو فقدان أو سرقة هاتف جوال أو إذا أصبح رقم الـ PIN معروف من شخص آخر.

## ١١. الإنسحاب/تسليم العضوية/التعليق/إنهاء العضوية/إفادات نشاط اللاعب

١١،١ إذا رغب العضو في التخلُّص من عضويته فيمكنه القيام بذلك في أي وقت عبر إشعار أحد مستخدمي ALH الذي يعمل في موقع مشارك وإعادة بطاقة مونتيز خاصته أو عبر الإتصال بـ ALH مستعملًا استمارة "الإتصال بنا" الموجودة في موقع الشبكة العنكبوتية.

١١،٢ قد تقوم ALH بفصل أو إنهاء عضوية العضو حيثما يُعتبر أن العضو قد أخفق في التقيد بهذه الشروط والأحكام أو أنه قد إنخرط في نشاط غير نزيه أو تزويري أو لقيامه بمضايقة أو إزعاج الرواد الآخرين أو المستخدمين أو إذا كان

يعاني في مجال الصحة العقلية أو إنه يُسبب أو من المحتمل أن يتسبب في إلحاق الأذى بسمعة LHA و/أو هيئاتها الشراكية المرافقة أو إذا كان ذلك مطلوبًا بموجب القانون.

١١،٣ سيتم توقيف العضوية بشكل فوري وتلقائي إزاء وفاة العضو.

١١،٤ إذا تعرضت عضوية العضو للتعليق، وباستثناء ما إذا حددت ALH عكس ذلك، فإن العضو لن يكون مستحقًا للمشاركة في جوائز موننتيز أو كسب أي من نقاط موننتيز أو استغلال الإلتزام المُسبق الطوعي أو الإفادة من العوائد أو طلب الحصول على أي جوائز وذلك لحين إشعار آخر صادر عن ALH.

١١،٥ باستثناء ما تحدده ALH عكس ذلك، فإنه عند إنهاء عضوية العضو ستُعتبر أي من نقاط موننتيز المتراكمة من قِبَل العضو على إنها منتهية فورًا وتلقائيًا من قِبَل العضو وعلى إنها مُلغاة.

١١،٦ لإزالة الشك والظن، إذا تم إنهاء أو تعليق عضوية العضو لسبب قيام العضو بإقصاء واستثناء نفسه تبعًا للمادة ٣،٩، فإن ALH ستعرض على العضو فرصة منطقيّة لإستعادة نقاطه في أحد المواقع المشاركة (غير صالة أو منطقة ألعاب الميسر المعهودة).

١١،٧ إن الأعضاء الذين يستعملون جوائز موننتيز في أي موقع مشارك في فكتوريا يصرحون لـ ALH إرسال إشعار للإنسحاب مرة في السنة كحد أدنى لإشعار الأعضاء بحقهم في الإنسحاب من جوائز موننتيز.

١١،٨ إن الأعضاء الذين يستعملون جوائز موننتز في تسمانيا يصرحون لـ ALH إرسال معلومات عن الإقصاء الذاتي وأخرى عن لعب القمار بمسؤولية وإشعار الإنسحاب الذي يُخبر الأعضاء بحقهم في الإنسحاب من جوائز موننتيز وذلك مرة كل سنة على الأقل.

١١،٩ إذا كان العضو يستغل جوائز موننتيز في أي موقع مشارك بولاية فكتوريا قد إختار أخذ إفادة نشاط اللاعب من موقع مشارك ولم يتم بأخذ الإفادة ضمن إطار شهر من تاريخ جهوزية الإشعار لهذه الإفادة وإرسالها إلى ALH، فإن عضوية العضو ستُعلق فورًا وأتوماتيكيًا لحين يقوم العضو بأخذ إفادته. إن إشعارًا خطيًا بهذا التعليق للعضوية سيُرسل إلى العضو.

١١،١٠ إذا كان العضو يستغل جوائز موننتيز في أي موقع مشارك بولاية فكتوريا قد إختار أخذ إفادة نشاط اللاعب من موقع مشارك ولم يتم بأخذ الإفادة ضمن إطار ٣ أشهر من تاريخ جهوزية الإشعار لهذه الإفادة وإرسالها إلى ALH، فإن عضوية العضو ستُنتهى فورًا وأتوماتيكيًا لحين يقوم العضو بأخذ إفادته. إن إشعارًا خطيًا بهذا الإنهاء للعضوية سيُرسل إلى العضو.

١١،١١ سيتم تزويد الأعضاء الناشطين من ولاية جنوبي أستراليا بإفادة أنشطة ربيعية (أو عندما يطلبها العضو المعني) وذلك من قِبَل ALH بموجب البريد الإلكتروني أو بالبريد العادي وذلك خلال سبعة أيام من نهاية مدة كل نشاط (نهاية آذار/مارس، نهاية حزيران/يونيو، نهاية أيلول/سبتمبر، نهاية كانون الأول/ديسمبر). وستتضمن إفادات الأنشطة هذه معلومات واضحة ويسهل فهمها وستشمل مبلغ المراهنة الإجمالي والربح والمكسب الإجمالي العام أو الخسارة العامة والعدد الإجمالي لأيام لعب القمار والوقت الإجمالي الذي تم خلاله استعمال بطاقة الولاء ونشاطه. كما ستتضمن إفادات النشاط معلومات حول خدمات الدعم الناشطة وأدوات وقاية المُستهلك.

١١،١٢ لن يتم تقديم إفادات الأنشطة للأعضاء من ولاية جنوبي أستراليا المُبعدين من لعب القمار أو للشخص الذي تم إلغاء عضويته لدى موننتيز أو تم إقفال عضويته أو إعاقته أو توقّف تشغيلها.

## ١٢. الإلتزام المُسبق الطوعي

١٢،١ للأعضاء الذين يستعملون جوائز موننتيز في أي موقع مشارك خارج ولاية فكتوريا:

١٢،١،١ يحق للأعضاء استعمال الإلتزام المُسبق الطوعي بالتراشق مع بطاقة موننتيز خاصتهم أو رمز باركود التطبيقي. إن الإجراءات للقيام بذلك مُدرجة في النشرة المرافقة لطلب جوائز موننتيز وحسب التغييرات و/أو التبديلات التي تطرأ من وقت لآخر من قِبَل ALH كما هو مُبين في موقع الشبكة العنكبوتية.

١٢،١،٢ إذا تم استعمالها، فإن الإلتزام المُسبق الطوعي سيسمح للعضو تحديد الحد الأقصى على:

أ) كمية الوقت خلال فترة ٢٤ ساعة تحددها ALH والتي يمكن للعضو خلالها أن يلعب ألعاب الميسر عبر استعماله لبطاقة مونتيز خاصته أو رمز باركود التطبيقي؛ و/أو

ب) حجم حسارة العضو خلال فترة ٢٤ ساعة تحددها ALH على ألعاب ميسر تُلعب عبر استعماله لبطاقة مونتيز خاصته أو رمز باركود التطبيقي.

١٢،١،٣ إذا كان هناك حدًا مُشار إليه في المادة ١٢،١،٢ أعلاه وتم بلوغ هذا الحد فإن العضو سيحصل على إشعار إلكتروني يظهر أعلى الشاشة حيث يتم لعب لعبة الميسر. ورغم قدرة العضو على الاستمرار في لعب الألعاب في ذلك الوقت، إلا أنه سيتوقف عن كسب نقاط مونتيز نتيجة للعب أي ألعاب إضافية قبيل بدء ساعات العمل في موقع مشارك في اليوم التالي من العمل.

١٢،١،٤ إذا كان العضو قد وضع حدًا حسبما هو مُشار إليه في المادة ١٢،١،٢ أعلاه، فإن أي حدود جديدة تم تحديدها والتي تزيد من كمية الوقت أو الخسارة الصافية، لن يسري مفعولها لحين بدء العمل في الموقع المُشارك في يوم العمل التالي.

١٢،١،٥ إذا قام العضو بوضع حدود مُشار إليها في المادة ١٢،١،٢ أعلاه، فإن أي حد جديد تم تحديده من قِبَل العضو والذي من شأنه تخفيض كمية الوقت أو الخسارة الصافية، سيكون ساري المفعول فورًا.

١٢،١،٦ إن إفادة اللاعب بشأن لعب العضو لألعاب الميسر بموجب جوائز مونتيز ستتوافر للعضو عند الطلب من موقع مُشارك. إن إفادة أنشطة اللاعب ستُقدّم مجانًا.

١٢،١،٧ إن كل عضو يستعمل جوائز مونتيز في أي موقع مشارك في تسمانيا يُصرّح لـ ALH بتقديم إفادة أنشطة اللاعب لذلك العضو الذي يلعب ألعاب الميسر بموجب ألعاب مونتيز وذلك ما لا يقل عن مرة واحدة في السنة. وإذا طلب العضو، فيمكن تزويده بنسخة إضافية من إفادة نشاط اللاعب وتقدم لذلك العضو. أما إذا إختار العضو في طلبه لجوائز مونتيز أن يحصل على إفادة أنشطة اللاعب بالبريد أو البريد الإلكتروني أو أخذها شخصيًا من الموقع المُشارك، وبإستثناء حين إبلاغ ALH من قِبَل العضو خطيًا، فيُعتبر العضو وكأنه إختار استلام إفادة أنشطة اللاعب بموجب البريد.

١٢،١،٨ إن ALH وهيئاتها الشراكية ذات الصلة تستثني وتضع حدًا للمسؤولية فيما يتعلق بالجوائز تبعًا للشروط المُدرجة في المادة (١٤).

## ١٢،٢ بالنسبة للأعضاء الذين يستعملون جوائز مونتيز في أي موقع مشارك بولاية فكتوريا:

١٢،٢،١ يمكن للأعضاء استعمال الإلتزام المُسبق الطوعي بالترافق مع بطاقة مونتيز خاصتهم أو رمز باركود التطبيقي. أما إجراءات القيام بذلك فهي مُدرجة في النشرة المُرافقة لإستمارة طلب جوائز مونتيز حسب تعديلاتها و/أو تبديلها الذي يطرأ من وقت لآخر من قِبَل ALH كما هو مُبيّن في موقع الشبكة العنكبوتية.

١٢،٢،٢ إذا تم استعمال الإلتزام المُسبق الطوعي فإنه يتيح للعضو تحديد حدود قصوى معيّنة حول:

أ) كمية الوقت الذي يمكن للعضو لعب الألعاب مستعملًا بطاقة مونتيز أو رمز باركود التطبيقي؛ و/أو

ب) إن الخسارة القصوى للعضو في فترة محدّدة على الألعاب التي تُلعب باستعمال بطاقة مونتيز أو رمز باركود التطبيقي.

١٢،٢،٣ إذا كان الأمر يُشير إلى حد ما مُدرج في البند ١٢،٢،٢ أعلاه وتم بلوغه، فإن العضو سيحصل على إشعار إلكتروني يظهر أعلى شاشة الماكينة حيث يتم لعب اللعبة. وفي هذا الوقت، ورغم أن العضو سيتمكن من الاستمرار في لعب الألعاب، إلا أن العضو سيتوقف عن كسب نقاط مونتيز نتيجة لأي ألعاب يلعبها وذلك لحين بلوغ الفترة الزمنية المعنية ذات الصلة بالحد المُدرج وإنهاء هذه الفترة.

١٢،٢،٤ إذا قام العضو بوضع حد معيّن مُشار إليه في البند ١٢،٢،٢ أعلاه، فإن أي حدود جديدة وضعها العضو والتي تزيد من كمية الوقت أو الخسارة الصافية سوف لن تكون سارية المفعول لحين مرور ٢٤ ساعة بعد قيام العضو بإشعار ALH بالحد الجديد.

١٢،٢،٥ إذا قام العضو بوضع حد معيّن مُشار إليه في البند ١٢،٢،٢ أعلاه، فإن أي حدود جديدة وضعها العضو والتي تخفض من كمية الوقت أو الخسارة الصافية ستكون سارية المفعول فوراً.

١٢،٢،٦ إن أي عضو أو عضو سابق يحق له الوصول إلى المعلومات الموجودة بحوزة ALH فيما يخص طلب هذا الشخص في جوائز مونتييز وذلك عبر تقديم طلب إلى موقع مُشارك. وسيتم تقديم هذه المعلومات مجاناً.

١٢،٢،٧ إن إفادة نشاط اللاعب فيما يخص لعب العضو لألعاب الميسر وفق جوائز مونتييز ستتوافر للعضو عند الطلب من موقع مُشارك، وإن إفادة نشاط اللاعب ستُقدّم مجاناً. ويُصرّح كل عضو لـ ALH بإصدار إفادات أنشطة اللاعب إلى ذلك العضو بخصوص لعب العضو لألعاب الميسر وفق جوائز مونتييز وذلك مرة على الأقل كل سنة. وإذا تقدم العضو بطلب فيمكن تزويده بنسخة إضافية من إفادة نشاط اللاعب. وإذا إختار العضو في إستمارة طلبه لجوائز مونتييز عدم استلام إفادة نشاط اللاعب بالبريد أو البريد الإلكتروني أو أخذ الإفادة شخصياً من موقع مُشارك، وباستثناء ما إذا تم إشعار ALH من قِبَل العضو خطئياً، فيُعتبر العضو على أنه قد إختار استلام إفادة أنشطة اللاعب بالبريد.

١٢،٢،٨ إن ALH وهيئاتها الشراكية ذات الصلة تستثني وتضع حدّاً للمسؤولية فيما يتعلق بالإنترام المُسبق الطوعي تبعاً للشروط المُدرجة في المادة (١٤).

### ١٣ مراعاة الخصوصية

١٣،١ عندما تُصبح عضواً فإنك توافق على أن تقوم ALH بجمع واستعمال معلومات الأشخاص الشخصية والإفصاح عنها وفق سياسة الخصوصية المتبعة والمُدرجة في [algroup.com.au/privacy.html](http://algroup.com.au/privacy.html). وتقع على عاتق كل عضو مسؤولية قراءة سياسة مراعاة الخصوصية، وإذا لم يتقدم الأشخاص بكل أو بعض من المعلومات الشخصية المطلوبة فإنه يمكن لـ ALH أن ترفض العضوية.

١٣،٢ للإتصال بـ ALH بشأن قضايا الخصوصية الرجاء الإتصال بموظف الخصوصية لدى مجموعة ALH، . وقد تستعمل ALH المعلومات الشخصية التي تم تجميعها عن كل عضو وفق الأهداف المُدرجة في سياسة مراعاة الخصوصية في [algroup.com.au/privacy.html](http://algroup.com.au/privacy.html).

١٣،٣ قد تُفصح ALH عن المعلومات الشخصية التي تم جمعها بخصوص الأعضاء:

١٣،٣،١ وفق ما هو مسموح به حسب القانون أو المتطلبات الإدارية لأي حكومة أو هيئة ناظمة أو هيئة قضائية أو بورصة لتبادل الأوراق المالية؛

١٣،٣،٢ إلى المواقع المُشاركة وهيئاتها الشراكية ذات الصلة أو شركاء البرامج وذلك وفق الأهداف المُدرجة في سياسة الخصوصية في الموقع [algroup.com.au/privacy.html](http://algroup.com.au/privacy.html)؛ أو

١٣،٣،٣ إلى مزودي الخدمات والمتعهدين والوكلاء والمستشارين كأطراف ثالثة وذلك وفق الأهداف المُدرجة في سياسة الخصوصية في الموقع [algroup.com.au/privacy.html](http://algroup.com.au/privacy.html).

١٣،٤ عموماً، تقوم ALH باستعمال الأنظمة الموجودة ضمن أستراليا، لكن قد نقوم من وقت لآخر بإرسال معلوماتك إلى الخارج إلى مزودي الخدمات أو المنتجات أو إلى أطراف ثالثة معنية بإدارة المعطيات أو تخزينها خارج أستراليا أو في أقاليمها الخارجية. وعندما نقوم بذلك، فإن هؤلاء الذين يستلمون المعطيات في الخارج من المُحتمي أن يكونوا متواجدين في الهند ولولايات المتحدة الأمريكية ونحن نتخذ الخطوات المنطقية للتأكد من وجود ترتيبات ملائمة بشأن معالجة المعطيات وضمان أمنها وسلامتها.

١٣،٥ يصرّح الأعضاء ضمناً بأن يحصلوا على المواد التسويقية والترويجية من ALH وهيئاتها الشركية ذات الصلة وشركائها في البرامج أو أي موقع مشارك حالي أو مُحتمل فيما يتعلق بجوائز مونتييز. ويمكن للأعضاء الانسحاب من الحصول على هكذا مواد عبر إتباع الإجراء الذي نُصِحوا بإتباعه في هذه المواد.

١٣،٦ يصرّح الأعضاء ضمناً بأن يحصلوا على المواد التسويقية والترويجية من ALH وهيئاتها الشركية ذات الصلة وشركائها في البرامج أو أي موقع مشارك حالي أو مُحتمل عبر البريد أو الرسائل النصية الهاتفية SMS و MMS والبريد الإلكتروني وأي نمط إلكتروني آخر. وستتقيد ALH ومواقعها المُشاركة بمقتضيات قانون مكافحة القمامة الإلكترونية لسنة ٢٠٠٦ (كومولث) وأي تشريع آخر ينطبق فيما يخص إرسال واستلام الرسائل الإلكترونية التجارية. ويحق للأعضاء الذين يحصلون على المراسلات التسويقية المُباشرة بالانسحاب من الحصول على أي مراسلات تسويقية مُباشرة من وهيئاتها الشركية ذات الصلة وشركائها في البرامج أو أي موقع مشارك حالي أو مُحتمل وذلك عبر إتباع إجراءات الانسحاب البسيطة والواضحة المُدرجة في رسائل التسويق المُباشرة ذات الصلة.

١٣،٧ تتضمن سياسة مراعاة الخصوصية لدى ALH على معلومات حول كيف يتقدم الأعضاء بشكوى حول إنتهاك مبادئ الخصوصية الأسترالية وكيف تقوم ALH بمعالجة هذه الشكاوى.

#### ١٤ الحد الأقصى للمسؤولية

١٤،١ بما أن جوائز مونتييز و/أو أي شيء آخر يستلمه العضو تبعاً لهذه الشروط والأحكام تشكل تزييداً للسلع أو الخدمات للمستهلك ضمن مقتضيات قانون المستهلك الأسترالي، فإن ALH وهيئاتها الشراكية ذات الصلة لا تستثنى أو تقيد أو تعدّل المسؤوليات غير القابلة للإستثناء والشروط والأحكام أو الضمانات. وفيما يخص كل النواحي الأخرى وحسبما هو مسموح به بموجب القانون:

(أ) إن ALH وهيئاتها الشراكية ذات الصلة لا يتحملوا أية مسؤولية تنجم عن مخالفة (تشمل على سبيل الذكر لا الحصر الإهمال)، عقد أو ما شابه لأي إصابة شخصية أو أي فقدان أو ضرر آخر (تشمل على سبيل الذكر لا الحصر خسارة فرصة ما، خسارة الأرباح أو أية خسارة مالية أو ضرر) أكان بشكل مباشر أو غير مباشر، خاص أو ناجم عن وبأي طريقة كانت بشكل مباشر أو غير مباشر عن جوائز مونتييز؛

(ب) إن ALH وهيئاتها الشراكية ذات الصلة يستثنوا كل الضمانات الصريحة والضمنية ذات الصلة بأي وسيلة كانت، أكان ذلك بشكل مباشر أو غير مباشر، فيما يخص جوائز مونتييز؛ و

(ج) إن ALH وهيئاتها الشراكية ذات الصلة تضع حدًا للمسؤولية وذلك من خلال إعطاء وتحديد عدد النقاط و/أو العوائد إلى بطاقة عضوية مونتييز أو رمز الباركود التطبيقي والتي تعتبرها ALH ملائمة فيما يتعلق بالظروف حيث ظهر الإدعاء ذات الصلة.

#### ١٥ الحد الأقصى للمسؤولية

١٥،١ بإستثناء ما قد يُذكر على وجه التحديد حيث تقوم ALH أو أحد مستخدميها بممارسة حق ما أو خيار ما بموجب هذه الشروط والأحكام، فإننا نقوم بذلك حسب ما نرتأيه تمامًا ودون تقديم أي سابق إنذار أو مبرر لذلك.

١٥،٢ إذا كانت أي من مقتضيات هذه الشروط والأحكام ممنوعة من قِبَل القانون أو تعتبرها المحكمة غير قانونية أو باطلة ولا يمكن تطبيقها، فإنها وفق الضرورة ستُقطع من هذه الشروط والأحكام وستُعتبر غير سارية المفعول حسب ما هو معقول دون تعديل أي من المقتضيات والمتطلبات المتبقية لهذه الشروط والأحكام، كما إنها لن تؤثر على أي ظرف آخر من ظروف صحة أو تطبيق هذه الشروط والأحكام.

١٥،٣ إن قرارات ALH فيما يخص جوائز مونتييز هي نهائية ومُلزمة.

١٥،٤ إن أي مسؤوليات ضريبية وغيرها من الرسوم الناجمة عن تراكم وإستعادة نقاط مونتييز واستلام أي من العوائد و/أو الجوائز هي وستبقى مسؤوليتها محصورة بالعضو تحديداً.